

Renzo Piano

Emilio Pizzi

Birkhäuser – Publishers for Architecture
Basel · Boston · Berlin



Inhalt

Contents

Einleitung	9	Introduction
Rede anlässlich der Verleihung des Pritzker-Preises	12	Speech at the Occasion of the Pritzker Prize Award
Die Nutzung und die Umgestaltung der Stadt	17	Reuse and the Transformation of the City
Stadtteilerneuerung in Otranto	20	District Workshop in Otranto
Entwurf für die Restrukturierung der Insel Burano, Venedig	22	Restructuring Project for the Island of Burano, Venice
Nutzungsplanung für das alte Stadtviertel Molo in Genua	24	Reclamation Plan for Old Quay District in Genoa
Städtische Nutzung des Firmengeländes Schlumberger in Montrouge, Paris	26	Urban Conversion of Schlumberger Facilities in Montrouge, Paris
Sanierung des alten Hafens von Genua	30	Reclamation of the Old Port of Genoa
Restrukturierung des Gebäudes Lingotto in Turin	34	Conversion of the Lingotto Factory in Turin
Umgestaltung der Befestigungsanlagen und Sanierung des Stadtkerns von Rhodos	38	Reconversion of the Fortification System and Reclamation of City Centre in Rhodes
Maßnahmen für das Stadttor und die Altstadt von Valletta auf Malta	40	Restructuring of the City Gate and Reclamation of the Historic Centre of Valletta, Malta
Sanierung des Stadtviertels «Sassi» in Matera	42	Restoration of the "Sassi" District in Matera
Umgestaltung des Potsdamer Platzes in Berlin	44	Reconstruction of Potsdamer Platz in Berlin
Entwurf für die Ile Séguin, Boulogne-Billancourt, Paris	50	Project for Ile Séguin, Boulogne-Billancourt, Paris
Umbau des zentralen Elektrizitätswerkes in Bankside zum neuen Sitz der Tate Gallery, London	52	Transformation of the Bankside Power Station as the New Site for the Tate Gallery, London
Auditorium Niccolò Paganini in Parma	54	Niccolò Paganini Auditorium in Parma
Die Räume der Kultur	59	Cultural Spaces
Schalenstrukturen: ein Pavillon für die XIV. Triennale von Mailand	62	Structural Shell Systems: A Pavillion for the 14th Milan Triennale
Pavillon der italienischen Industrie auf der Weltausstellung in Osaka	64	Italian Industry Pavilion at Osaka Expo
Centre National d'Art et de Culture Georges Pompidou, Paris (zusammen mit Richard Rogers)	66	Georges Pompidou National Centre of Art and Culture, Paris (with Richard Rogers)

Centre Pompidou IRCAM – Institut für Forschung und Koordination musikalischer Akustik, Paris	72	Centre Pompidou IRCAM – Institute of Research and Coordination in Acoustics-Music, Paris
Das Museum für die Sammlung Menil in Houston	74	The Menil Collection Museum in Houston
Wanderpavillon für IBM	80	IBM Travelling Pavilion
Umbau des Palazzo a Vela in Turin für die Calder- Retrospektive	82	Reuse of Palazzo a Vela in Turin for the Calder Retrospective Exhibition
Raumgestaltung für die Oper «Prometheus» in Venedig und Mailand	84	Musical Space for the Opera "Prometeo" in Venice and Milan
Aufwertung der Grabungsstätten in Pompeji	86	Enhancement of Archeological City of Pompei
Nemo – Nationales Zentrum für Wissenschaft und Technik in Amsterdam	88	Nemo – National Centre for Science and Technology in Amsterdam
Ausstellung «Russische und sowjetische Kunst 1870–1930» im Lingotto in Turin	92	Exhibition on "Russian and Soviet Art 1870–1930" in The Lingotto Exhibition Centre
Cy Twombly Pavillon in Houston	94	Cy Twombly Pavilion in Houston
Jean Marie Tjibaou Kulturzentrum in Nouméa, Neukaledonien	98	Jean Marie Tjibaou Cultural Centre in Nouméa, New Caledonia
Centre Pompidou – Rekonstruktion des Ateliers von Brancusi in Paris	104	Centre Pompidou – Reconstruction of the Atelier Brancusi in Paris
Auditorium «Parco della Musica» in Rom	106	Auditorium «Parco della Musica» in Rome
Museum Fondation Beyeler in Riehen bei Basel	110	Beyeler Foundation Museum in Riehen, Basle
Theater und Spielcasino Potsdamer Platz, Berlin	114	Theatre and Casino, Potsdamer Platz, Berlin

Die Räume der Arbeit

Mobile Halle für den Schwefelabbau in Pomezia, Rom	120	Mobile Sulphur Extraction Factory in Pomezia, Rome
Bürogebäude in Novedrate, Como	122	Office Building in Novedrate, Como
Bürohaus in Montecchio Maggiore, Vicenza	124	Office Building in Montecchio Maggiore, Vicenza
Neuer Sitz der Sardischen Gewerbekreditbank in Cagliari	126	New Head Office for Credito Industriale Sardo in Cagliari
Forschungsinstitut für Leichtmetalle in Novara	128	Institute for Research into Light Metals in Novara
„Synchrotronstrahlenanlage in Grenoble	130	European Synchrotron Radiation Facility in Grenoble
Fabrikgebäude Thomson in Saint Quentin en Yvelines, Paris	132	Thomson Factory in Saint Quentin en Yvelines, Paris
Renzo Piano Building Workshop, Punta Nave, Genua	136	Renzo Piano Building Workshop, Punta Nave, Genoa
Mercedes-Benz-Designzentrum in Sindelfingen, Stuttgart	140	Mercedes-Benz Design Centre in Sindelfingen, Stuttgart
Debis Bürohochhaus, DaimlerChrysler Services, Potsdamer Platz, Berlin	144	Debis Office Tower, Headquarters for DaimlerChrysler Services, Potsdamer Platz, Berlin
Sitz der Banca Popolare in Lodi	148	Headquarters for Banca Popolare di Lodi
Wohn- und Bürohaus am Aurora Place in Sydney	152	Aurora Place – Office Tower and Apartment Blocks, Sydney
KPN Telecom Hauptsitz in Rotterdam	156	KPN Telecom Headquarters in Rotterdam
Büroturm B1 Potsdamer Platz, Berlin	158	B1 Office Tower, Potsdamer Platz, Berlin

117 Working Spaces

Die Räume für die Öffentlichkeit

Standardisiertes Krankenhausmodul, Washington
Sporthalle in Ravenna
Cité Internationale in Lyon
Stadion San Nicola in Bari
Einkaufszentrum Bercy II in Paris
Liturgiesaal für Padre Pio a San Giovanni Rotondo, Foggia
Filmtheater Imax, Potsdamer Platz, Berlin
Mehrzweckhalle in Saitama, Tokio
Maison Hermès in Tokio

Die Räume zum Wohnen

Wohnungen mit variablem Grundriss in Garonne, Alessandria
Einfamilienhäuser in Cusago, Milano
Ferienhäuser in San Luca di Molare, Alessandria
Vorgefertigtes Konstruktionssystem für Wohnungen in Corciano, Perugia
Wohnbauten in der Rue de Meaux in Paris
Wohnkomplex in Berlin – Projekt DaimlerChrysler, Potsdamer Platz

Die Räume der Mobilität

Autostudie für Fiat
Haltestellen für die Untergrundbahn in Genua
Crown Princess, Monfalcone, Gorizia
Passagierterminal des internationalen Flugplatzes von Kansai, Osaka
Verbindungsbrücke im Archipel von Ushibuka, Kumamoto
Windkanal für Ferrari in Maranello, Modena

Biografie

Wichtige Ausgeführte Projekte

Projekte in Arbeit

Preise und Auszeichnungen

Film- und Fernsehberichte

Vorträge

Ausstellungen

Renzo Piano Building Workshop, Paris und Genua

Projektbeteiligte

Bibliografie

Bildnachweis

163 Collective Spaces

166 Standardised Hospital Module, Washington
168 Sports Complex in Ravenna
170 Cité Internationale in Lyons
174 San Nicola Stadium in Bari
178 Bercy II Shopping Centre in Paris
180 Padre Pio Pilgrimage Church in San Giovanni Rotondo, Foggia
184 Imax Cinema Theatre, Potsdamer Platz, Berlin
188 Multifunctional Arena in Saitama, Tokyo
190 Maison Hermès in Tokyo

195 Living Spaces

198 Free-plan Housing in Garonne, Alessandria
200 Single-family Houses in Cusago, Milano
202 Vacation Houses in San Luca di Molare, Alessandria
204 Industrialised Construction System for Housing in Corciano, Perugia
206 Rue de Meaux Housing in Paris
210 Residential Complex – DaimlerChrysler Project Potsdamer Platz, Berlin

215 Spaces of Mobility

218 Fiat Experimental Vehicle
220 Genoa Subway Stations
222 Crown Princess, Monfalcone, Gorizia
224 Passenger Terminal at Kansai International Airport, Osaka
230 Connecting Bridge, Ushibuka Archipelago, Kumamoto
232 Ferrari Wind Tunnel in Maranello, Modena

235 Biography

236 Main Completed Projects

237 Projects in Progress

238 Prizes and Acknowledgements

239 Films and Documentaries

240 Lectures

241 Exhibitions

243 Renzo Piano Building Workshop, Paris and Genua

245 Project Credits

251 Bibliography

253 Illustration Credits